

## INSCRIBIRSE PARA VOTAR

### Para votar, Ud. debe:

- Haberse inscrito con una dirección válida en el Condado de Hamilton por lo menos 30 días antes de las elecciones.
- Mantener su inscripción en vigor por votando por lo menos una vez cada cuatro años.

### ¿Dónde puedo inscribirme para votar?

- Las oficinas de matrícula de vehículos (*Bureau of Motor Vehicles*)
- Cualquier sucursal de la Biblioteca Pública de Cincinnati y el Condado de Hamilton (*Public Library of Cincinnati and Hamilton County*)
- La oficina de La Junta Electoral del Condado de Hamilton (*Hamilton County Board of Elections*), 824 Broadway, Cincinnati, OH 45202. Tel 513-632-7000. Abierto desde las 8.00 am hasta las 4.00 pm (16.00 horas) de lunes a viernes.

### ¿Qué datos tengo que proporcionar para inscribirme?

- Nombre y apellido
- Dirección residencial actual
- Fecha de nacimiento
- Firma
- Usted puede comprobar estos datos mostrando su permiso de conducir de Ohio, válido y actual o su "Ohio ID Card", o, si Ud. no tiene ninguno de los dos, los últimos cuatro dígitos de su número de Seguro Social.

### ¿Qué pasará después de que me inscriba?

La *Board of Elections* le enviará por correo una tarjeta electoral con la siguiente información:

- La dirección de su lugar de votar (*polling place*),
- Su distrito electoral (*precinct*), por ejemplo, *Cincinnati C-6*, y
- Los números del distrito de su senador y representante estatal (Ohio) y miembro local del Congreso Federal.

GUARDE ESTA TARJETA PARA FUTURA REFERENCIA

### ¿Dónde debo votar?

La dirección de su *polling place* y el número de su *precinct* se encontrarán en su tarjeta electoral.

### Si no puedo localizar mi tarjeta, ¿qué debo hacer?

Llame a la *Board of Elections* al 513-632-7000, visite su sitio web al [www.votehamiltoncounty.org](http://www.votehamiltoncounty.org), o llame a la *League of Women Voters* al 513-281-8683.



¿Necesita ayuda en completar su votación?  
Visite [Vote411.org](http://Vote411.org) para información y una guía electrónica.

## VOTACIÓN TEMPRERA A POR CORREO (ABSENTEE VOTING)

Cualquier votante inscrito en Ohio puede solicitar una "votación ausente" (*Absentee Ballot*). Un formulario de solicitud está disponible en el Internet al [www.votehamiltoncounty.org](http://www.votehamiltoncounty.org) o Ud. puede enviar una solicitud por escrito al:

Hamilton County Board of Elections  
Attn: Absentee Ballot  
824 Broadway  
Cincinnati, OH 45202

Alternativamente, Ud. puede llamar al 877-767-6446 o enviar su solicitud por fax al: 513-744-9038.

La solicitud por escrito debe incluir:

- Fecha de las elecciones por las cuales Ud. necesita la votación ausente
- Su nombre, apellido, y dirección residencial
- La dirección a la que se debe enviar la votación ausente, si es distinta de su casa
- Fecha de nacimiento
- Número de teléfono
- Firma

Y UNO de los siguientes:

- el número de su permiso de conducir de Ohio
- los últimos cuatro dígitos de su número de Seguro Social
- copia de una credencial con foto válida y actual o una ID militar actual
- un recibo reciente de servicios públicos, estado de cuenta bancaria, cheque de nómina, cheque emitido por el gobierno u otro documento del gobierno que indique su nombre y su dirección actual.

Para las elecciones primarias, Ud. debe incluir la afiliación de su partido político; de lo contrario se le enviará una votación de propuestas solamente.

Una vez que su solicitud se haya recibido, se le enviará por correo un *Absentee Ballot* a su casa, o a la dirección indicada en su solicitud.



La Liga de Mujeres Votantes es una organización política no partidista que fomenta la participación activa e informada del público en su gobierno. Influye la política pública por medio de la educación y apoyo. Jamás apoyamos o oponemos a ningún candidato o partido político.



## La Liga de Mujeres Votantes del Area de Cincinnati

League of Women Voters of the Cincinnati Area

## CONSEJOS PARA VOTANTES EN EL CONDADO DE HAMILTON, OHIO

LWVCA Education Fund  
103 William Howard Taft Road  
Cincinnati, OH 45219  
513-281-8683  
Fax: 513-281-8714

[www.lwvcincinnati.org](http://www.lwvcincinnati.org)

# CÓMO VOTAR

Hamilton County utiliza el *Hart eScan*, una máquina de votación de tipo escáner óptica digital.

1. Preséntese en el *polling place* y el *precinct* indicados en la tarjeta que Ud. recibió de la *Board of Elections (Cincinnati 1-C/Mt. Washington Recreation Center*, por ejemplo). Tenga en cuenta que algunos *polling places* albergan más de un *precinct*. Asegúrese de votar en el *precinct* correcto.
2. Se le pedirá que Ud. muestre un documento de identificación antes de votar. Ud. puede presentar una credencial válida y actual expedida por el gobierno con foto (su permiso de conducir de Ohio, por ejemplo, o identificación militar actual) o una copia reciente de uno de los siguientes documentos: recibo de servicios públicos, estado de cuenta bancaria, cheque de nómina, cheque emitido por el gobierno, u otro documento emitido por el gobierno que indique su nombre y dirección actual. (Atención: no sirve como prueba la tarjeta emitida de la *Board of Elections*). Si Ud. no tiene disponible una credencial de las ya mencionadas, Ud. todavía puede votar provisionalmente.
3. Firme la lista electoral como se le indica. Se le dará una votación de papel (*ballot*).
4. Diríjase a una cabina de votar disponible. Usando el bolígrafo proporcionado, llene completamente el cuadrado a la izquierda del nombre del candidato que escoja. Por ejemplo:  
  
Presidente (*President*)  
Vote por uno (*Vote for one*)  
  
 Abrahán Lincoln  
(Partido histórico)  
  
 Julio César  
(Partido antiguo)
5. Es posible que los candidatos y propuestas estén escritos en ambas caras de la votación. Asegúrese de revisar ambas caras antes de devolver su votación.
6. Algunos cargos presentan una lista de candidatos, y se puede votar por más de uno. Por ejemplo, se puede votar por hasta nueve candidatos en el concurso para el Consejo de la Ciudad de Cincinnati (*Cincinnati City Council*). Tome en cuenta el número de votos permitidos en cada concurso.
7. No es necesario votar por cada cargo o propuesta para que su votación sea contado.
8. Cuando Ud. acaba de votar, lleve la votación a la máquina *Hart eScan* e intradúzcala en la ranura indicada en la parte superior de la máquina. Espere mientras se escanee el voto.
9. Si su votación se ha llenado correctamente, la máquina *Hart eScan* la aceptará, mostrando en la pantalla una bandera norteamericana ondulando. Así sabrá Ud. que su votación fue aceptada.

# USTED PUEDE SOLICITAR LA AYUDA DE UN TRABAJADOR ELECTORAL EN CUALQUIER MOMENTO

Si Ud. no ve la bandera norteamericana ondulando, la máquina no aceptó su votación.

1. En tal caso, el mensaje “*Ballot not properly marked*” (La votación no se ha llenado correctamente) aparecerá en la pantalla y el concurso que necesita atención será indicado. Un ejemplo es “*US Representative Contest is Over-voted*.” (Se ha votado de más el concurso del representante al Congreso Federal).

*Over-voted* quiere decir que usted acaba de votar por demasiados candidatos en uno de los concursos. Ud. puede intentar resolver el problema por sí mismo, o puede pedir ayuda a un trabajador electoral, contándole el mensaje de error que Ud. ha recibido.

Cualquier trabajador electoral le preguntará el mensaje de error en la pantalla, pero no puede tocar su votación sin su permiso.

2. Si se ha llenado incorrectamente más de un concurso, Ud. verá la frase “*Next Contest*” (Siguiendo concurso) en la parte inferior de la pantalla con una flecha indicando un botón que Ud. presionará para ver el siguiente mensaje de error.
3. Cuando Ud. acabe de revisar los errores de su votación, tiene dos opciones: (1) puede quitar la votación de la máquina, llevarla a un trabajador electoral, y pedirle una nueva, O (2) puede depositarla tal como está, siguiendo las instrucciones en la pantalla de la máquina. En este último caso, se contará solamente sus votos para concursos sin errores.
4. Cuando la pantalla acepte su votación, Ud. verá una bandera norteamericana ondulando con un mensaje confirmando que se ha contado su voto.

Los votantes discapacitados pueden usar una máquina de votación electrónica *Hart Intercivic eSlate*. Se les proporcionará la ayuda necesaria a los votantes con visión defectuosa o votantes enfermos.

# EL DÍA DE LAS ELECCIONES

Los *polling places* están abiertos desde las 6.30 am hasta las 7.30 pm (19.30 horas)

Todos tienen acceso para discapacitados.

Las votaciones indican los nombres y partidos de todos los candidatos bajo el título del cargo.

Se puede pedir a un trabajador electoral una lista de candidatos de los candidatos no mencionados en las votaciones.

En las elecciones generales, los candidatos a juez, departamento de educación local o estatal, y cargos municipales o regionales, se presentan sin designación de partido. (Estos con concursos no partidistas.)

En las “Votaciones de propuestas y asuntos” (*Questions and Issues Ballots*) Ud. generalmente escogerá

Yes (Sí) O No (No)  
For (Por) O Against (En contra)

La votación temprana (*early voting*) está disponible en la oficina de la *Board of Elections* antes de la fecha de las elecciones. Póngase en contacto con la *Board of Elections* o con la *League of Women Voters* para fechas y horas.

## ¿Le sirvió este folleto?

El Fondo de educación de la *League of Women Voters* del área de Cincinnati provee recursos educativos importantes a la comunidad, incluyendo la publicación de folletos informativos y confiables de candidatos y propuestas, una guía electrónica sobre los oficiales públicos, y una línea telefónica dedicada a contestar preguntas al 513-281-VOTE.

Por favor, considere donar algo a esta organización 501(c)(3) por medio del sitio web [www.lwvcincinnati.org](http://www.lwvcincinnati.org), o enviarnos su contribución por correo a la dirección en la fachada del folleto.



Agosto 2014